

Rev

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

- 1 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας
after these things I saw four angels standing upon the four corners
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G5064](#) [G0032](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5064](#) [G1137](#)
- τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πνέῃ
of the earth holding the four winds of the earth that no would blow
[G3588](#) [G1093](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0417](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4154](#)
- ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης, μήτε ἐπὶ πᾶν δένδρον.
wind on the earth nor on the sea nor upon any tree
[G0417](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3956](#) [G1186](#)

After this I saw four angels standing at the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that no wind should blow on the earth, or on the sea, or upon any tree.

- 2 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον, ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα
And I saw another angel having ascended from [the] rising of [the] sun having
[G2532](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G0305](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2246](#) [G2192](#)
- σφραγίδα Θεοῦ ζῶντος; καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν
[the] seal of God [the] living and he cried with a voice loud to the four
[G4973](#) [G2316](#) [G2198](#) [G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3588](#) [G5064](#)
- ἀγγέλοις οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν
angels to whom [power] had been given to them to harm the earth and the
[G0032](#) [G3739](#) [G1325](#) [G0846](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#)
- θάλασσαν,
sea
[G2281](#)

And I saw another angel ascend from the sunrising, having the seal of the living God: and he cried with a great voice to the four angels to whom it was given to hurt the earth and the sea,

- 3 λέγων, Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε τὰ δένδρα,
saying [do] not harm the earth nor the sea nor the trees
[G3004](#) [G3361](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G3588](#) [G1186](#)
- ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῶν μετώπων
until we shall have sealed the servants of the God of us on the foreheads
[G0891](#) [G4972](#) [G3588](#) [G1401](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3359](#)
- αὐτῶν.
of them
[G0846](#)

saying, Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we shall have sealed the servants of our God on their foreheads.

- 4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσαράκοντα
 And I heard the number of the having been sealed one hundred forty
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#) [G4972](#) [G1540](#) [G5062](#)
- τέσσαρες χιλιάδες, ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραήλ;
 four thousand having been sealed out of every tribe of [the] sons of Israel
[G5064](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G3956](#) [G5443](#) [G5207](#) [G2474](#)

And I heard the number of them that were sealed, a hundred and forty and four thousand, sealed out of every tribe of the children of Israel:

- 5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι; ἐκ φυλῆς
 out of [the] tribe of Judah twelve thousand having been sealed out of [the] tribe
[G1537](#) [G5443](#) [G2448](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G5443](#)
- Ῥουβὴν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Γὰδ, δώδεκα χιλιάδες;
 of Reuben twelve thousand out of [the] tribe of Gad twelve thousand
[G4502](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G1045](#) [G1427](#) [G5505](#)

Of the tribe of Judah were sealed twelve thousand; Of the tribe of Reuben twelve thousand; Of the tribe of Gad twelve thousand;

- 6 ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Νεφθαλὶμ, δώδεκα
 out of [the] tribe of Asher twelve thousand out of [the] tribe of Naphtali twelve
[G1537](#) [G5443](#) [G0768](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3508](#) [G1427](#)
- χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Μανασσῆ, δώδεκα χιλιάδες;
 thousand out of [the] tribe of Manasseh twelve thousand
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3128](#) [G1427](#) [G5505](#)

Of the tribe of Asher twelve thousand; Of the tribe of Naphtali twelve thousand; Of the tribe of Manasseh twelve thousand;

- 7 ἐκ φυλῆς Συμεὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Λευὶ, δώδεκα
 out of [the] tribe of Simeon twelve thousand out of [the] tribe of Levi twelve
[G1537](#) [G5443](#) [G4826](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3017](#) [G1427](#)
- χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ, δώδεκα χιλιάδες;
 thousand out of [the] tribe of Issachar twelve thousand
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2466](#) [G1427](#) [G5505](#)

Of the tribe of Simeon twelve thousand; Of the tribe of Levi twelve thousand; Of the tribe of Issachar twelve thousand;

- 8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ, δώδεκα
 out of [the] tribe of Zebulun twelve thousand out of [the] tribe of Joseph twelve
[G1537](#) [G5443](#) [G2194](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2501](#) [G1427](#)
- χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.
 thousand out of [the] tribe of Benjamin twelve thousand having been sealed
[G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G0958](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#)

Of the tribe of Zebulun twelve thousand; Of the tribe of Joseph twelve thousand; Of the tribe of Benjamin were sealed twelve thousand.

- 9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ, ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν
 After these things I looked and behold, multitude great, which to number it
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3793](#) [G4183](#) [G3739](#) [G0705](#) [G0846](#)
- οὐδεὶς ἐδύνατο; ἐκ παντὸς ἔθνους, καὶ φυλῶν, καὶ λαῶν, καὶ γλωσσῶν,
 no one was able out of every nation and tribes and peoples and tongues
[G3762](#) [G1410](#) [G1537](#) [G3956](#) [G1484](#) [G2532](#) [G5443](#) [G2532](#) [G2992](#) [G2532](#) [G1100](#)
- ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ Ἀρνίου, περιβεβλημένους
 standing before the throne and before the Lamb having been clothed with
[G2476](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G1799](#) [G3588](#) [G0721](#) [G4016](#)
- στολὰς λευκάς, καὶ φοῖνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν;
 robes white and palm branches in the hands of them
[G4749](#) [G3022](#) [G2532](#) [G5404](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#)

After these things I saw, and behold, a great multitude, which no man could number, out of every nation and of all tribes and peoples and tongues, standing before the throne and before the Lamb, arrayed in white robes, and palms in their hands;

- 10 καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλῃ, λέγοντες, Ἡ σωτηρία τῷ Θεῷ ἡμῶν,
 and crying with a voice loud saying, - Salvation to the God of us
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4991](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#)
- τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, καὶ τῷ Ἀρνίῳ!
 - sitting on the throne and to the Lamb
[G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0721](#)

and they cry with a great voice, saying, Salvation unto our God who sitteth on the throne, and unto the Lamb.

- 11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου, καὶ τῶν
 And all the angels stood around the throne and the
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0032](#) [G2476](#) [G2945](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#)
- πρεσβυτέρων, καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ
 elders and the four living creatures and they fell before the
[G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G2532](#) [G4098](#) [G1799](#) [G3588](#)
- θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ,
 throne upon the faces of them and worshiped - God
[G2362](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4352](#) [G3588](#) [G2316](#)

And all the angels were standing round about the throne, and about the elders and the four living creatures; and they fell before the throne on their faces, and worshipped God,

- 12 λέγοντες, Ἀμήν! ἡ εὐλογία, καὶ ἡ δόξα, καὶ ἡ σοφία, καὶ ἡ
 saying Amen - Blessing and - glory and and wisdom and -
[G3004](#) [G0281](#) [G3588](#) [G2129](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#)
- εὐχαριστία, καὶ ἡ τιμὴ, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ ἰσχὺς, τῷ Θεῷ
 thanksgiving and - honor and - power and - strength to the God
[G2169](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5092](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1411](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2479](#) [G3588](#) [G2316](#)
- ἡμῶν, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων! ἀμήν.
 of us to the ages of the ages Amen
[G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honor, and power, and might, be unto our God for ever and ever. Amen.

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων, λέγων μοι, Οὗτοι οἱ
 And answered one of the elders saying to me These -
[G2532](#) [G0611](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#)
 περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκὰς, τίνες εἰσιν, καὶ πόθεν
 having been clothed with the robes - white who are they and from where
[G4016](#) [G3588](#) [G4749](#) [G3588](#) [G3022](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4159](#)
 ἦλθον?
 have they come
[G2064](#)

And one of the elders answered, saying unto me, These that are arrayed in the white robes, who are they, and whence came they?

14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ, Κύριέ μου, σὺ οἶδας, καὶ εἶπέν μοι, Οὗτοί εἰσιν
 And I said to him lord of me you know And he said to me These are
[G2532](#) [G2046](#) [G0846](#) [G2962](#) [G1473](#) [G4771](#) [G1492](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G1510](#)
 οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς
 those coming out of the tribulation - great and they washed the
[G3588](#) [G2064](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G3173](#) [G2532](#) [G4150](#) [G3588](#)
 στολὰς αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Ἀρνίου.
 robes of them and made white them in the blood of the Lamb
[G4749](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3021](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G0721](#)

And I say unto him, My lord, thou knowest. And he said to me, These are they that come out of the great tribulation, and they washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb.

15 διὰ τοῦτό, εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ λατρεύουσιν
 Because of this they are before the throne - of God and serve
[G1223](#) [G3778](#) [G1510](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2532](#) [G3000](#)
 αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτός ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ; καὶ ὁ καθήμενος
 him day and night in the temple of him and the [One] sitting
[G0846](#) [G2250](#) [G2532](#) [G3571](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3485](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2521](#)
 ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς.
 on the throne will tabernacle over them
[G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G4637](#) [G1909](#) [G0846](#)

Therefore are they before the throne of God; and they serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall spread his tabernacle over them.

16 οὐ πεινάσουσιν ἔτι, οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέσῃ
 not they will hunger any more neither will they thirst anymore nor at all shall fall
[G3756](#) [G3983](#) [G2089](#) [G3761](#) [G1372](#) [G2089](#) [G3761](#) [G3361](#) [G4098](#)
 ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος, οὐδὲ πᾶν καῦμα;
 upon them the sun nor any scorching heat
[G1909](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2246](#) [G3761](#) [G3956](#) [G2738](#)

They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun strike upon them, nor any heat:

17	ὅτι	τὸ	Ἀρνίον	τὸ	ἀνὰ	μέσον	τοῦ	θρόνου	ποιμανεῖ	αὐτούς,
	because	the	Lamb	who [is]	in [the]	center	of the	throne	will shepherd	them
	G3754	G3588	G0721	G3588	G0303	G3319	G3588	G2362	G4165	G0846
	καὶ	ὀδηγήσει	αὐτούς	ἐπὶ	ζωῆς	πηγὰς	ὕδατων,	καὶ	ἐξαλείψει	ὁ
	and	He will lead	them	to	living	fountains	of waters	and	will wipe away	-
	G2532	G3594	G0846	G1909	G2222	G4077	G5204	G2532	G1813	G3588
	Θεὸς	πάν	δάκρυον	ἐκ	τῶν	ὀφθαλμῶν	αὐτῶν.			
	God	every	tear	from	the	eyes	of them			
	G2316	G3956	G1144	G1537	G3588	G3788	G0846			

for the Lamb that is in the midst of the throne shall be their shepherd, and shall guide them unto fountains of waters of life: and God shall wipe away every tear from their eyes.